

700, 710, 711 - Entrada secundària (Monografies impreses antigues)

- 1. *CREADORS* (camp 7xx)
- 2. *COMPILADORS*
- 3. *CONTRIBUÏDORS*: editors, traductors, il·lustradors (Camps 7XX)
- 4. *ENTRADES SECUNDÀRIES DE LA MANIFESTACIÓ*: editors, impressors, llibreters i gravadors (Camps 7XX)
- 5. *ENTRADES SECUNDÀRIES DE LÍTEM*: enquadernador, propietari antic, dedicatari, etc. (Camps 7XX)

1. CREADORS (camp 7xx)

Els subcamps Obligatoris per la 700 són \$a, i els Obligatoris si Aplicables són \$b, \$c, \$d, \$e (excepte en entrades autor/títol), \$f, \$i, \$j, \$k, \$l, \$n, \$p, \$q, \$s, \$t

Els subcamps Obligatoris per la 710 són \$a, i els Obligatoris si Aplicables són \$b, \$c, \$d, \$e (excepte en entrades autor/títol), \$f, \$i, \$k, \$l, \$n, \$p, \$s, \$t

Els subcamps Obligatoris per la 711 són \$a, i els Obligatoris si Aplicables són \$c, \$d, \$e, \$f, \$i, \$j (excepte en entrades autor/títol), \$k, \$l, \$n, \$p, \$s, \$t

Tenint en compte la pauta 1XX - Entrada principal, feu addicionalment els punts d'accés per als creadors restants que cregueu convenient.

Recordeu que per fer un punt d'accés autoritzat, la informació ha d'estar sempre inclosa a la descripció.

Subcamps \$e i \$j : Terme de relació

En les entrades secundàries (7XX) el terme de relació només es obligatori en cas de la funció de creador tot i ser recomanable per totes les altres si es té clara la funció.

Per mencionar en un \$e la funció dels creadors i contribuïdors, vegeu el llistat a l'Apèndix I de RDA (en català, sense cap abreviatura ni concordança de gènere).

Recordeu que aquests subcamps (\$e i \$j) són repetibles, introduïu les funcions en l'ordre segons la seva implicació en l'obra, en l'expressió, en la manifestació o en l'ítem (ordre OEMI).

No obstant això, els camps 7xx amb \$t no porten \$e (ni \$j els camps 711)

Ex.:

700 1# \$iContenidor de (obra):\$aRuiz, Juan, \$cArcipreste de Hita.\$tPoesia

Useu els designadors de relació següents:

De: RDA Apèndix I.2.1 Designadors de relació per als creadors

autor Persona, família o entitat corporativa responsable de la creació d'una obra el contingut de la qual és principalment textual, independentment del tipus de suport (per exemple, text imprès, paraula parlada, text electrònic, text tàtil) o del gènere (per exemple, poemes, novel·les, guions, blogs). Useu-lo també en el cas de les persones, etc., que creen una obra nova parafrasejant, reescrivint o adaptant obres d'un altre creador si la modificació ha canviat substancialment la natura i el contingut de l'original o si ha canviat el mitjà d'expressió.

llibretista Autor de les paraules d'una òpera o d'una altra obra escènica musical o d'un oratori. En el cas de l'autor de les paraules de només les cançons d'un musical, vegeu lletrista.

cartògraf Persona, família o entitat corporativa responsable de la creació d'un mapa, un atlas, un globus o qualsevol altra obra cartogràfica.

compilador Persona, família o entitat corporativa responsable de la creació d'una obra nova (per exemple, una bibliografia, un directori) per mitjà de la selecció, l'arranjament, l'agregació i l'edició de les dades, la informació, etc. En el cas d'un compilador com a contribuïdor, vegeu editor literari a I. 3.1.

jurisdicció promulgadora Jurisdicció que promulga una llei, un reglament, una constitució, una regla de funcionament d'un tribunal, etc.

praeses Persona que és el moderador d'una disputa acadèmica; normalment proposa una tesi i participa en el debat subsegüent.

respondens Candidat a un grau que defensa o s'oposa a la tesi proposada pel "praeses" en una disputa acadèmica.

De: RDA Apèndix I.2.2 Designadors de relació per a les altres persones, famílies o entitats corporatives associades amb una obra

acusat Persona o entitat corporativa que és acusada en un procés penal o demandada en un procés civil.

apel·lant Persona o entitat corporativa que recorre a un tribunal superior perquè esmeni la sentència d'un tribunal inferior.

apel·lat Persona o entitat corporativa contra la qual es recorre en un tribunal superior perquè esmeni la sentència d'un tribunal inferior.

demandant Una persona o entitat corporativa que presenta una demanda en un procés civil.

entitat que encarrega Persona, família o entitat corporativa responsable d'encarregar una obra.

jutge Persona que escolta i decideix en les causes jurídiques en un tribunal.

jurisdicció regida: Jurisdicció regida per una llei, un reglament, etc., promulgat per una altra jurisdicció.

Ex.:

100 1# Catul, Gai Valeri,\$daproximadament 84 aC-aproximadament 54 aC,\$eautor

245 10 C. Valerius Catullus.\$bAlbius Tibullum. Sex. Aurelius Propertius /\$cex recensione Joannis Antonii Vulpii

700 0# Properci,\$daproximadament 57 aC-aproximadament 15 aC,\$eautor

700 0# Tibul,\$daproximadament 50 aC-aproximadament 19 aC,\$eautor

Ex.:

100 1# Schmid, Paul Wilhelm,\$e"praeses"

245 10 Dissertatio iuridica De insinuatione donationis quingentos solidos excedentis, coram iudice incompetente haud suscipienda /\$cquam ... praeside Paullo Wilhelmo Schmidio ... patre suo devenerando d. XIV Iul. A.R.S. MDCCLXI publicae eruditorum disquisitioni submittit auctor et respondens Adam Ludov. Frideric. Schmid ...

700 1# Schmid, Adam Ludwig Friedrich,\$e"respondens"

2. COMPILADORS

Tal com es diu en la pauta de la 1XX, tingueu en compte que la figura d'un compilador (persona, família, o entitat responsable de la creació d'obres noves com bibliografies o directoris) es consideren creador, feu-ne doncs una 1XX. No ho confongueu amb un editor que es considera un contribuïdor (7XX) ja que contribueix a una expressió d'una obra revisant o clarificant-ne el contingut, o seleccionant i posant juntes obres d'un o de diversos creadors).

Ex.:

100 1# Ximeno, Vicente,\$d-1764,\$e compilador

245 10 Escritores del reyno de Valencia :\$bchronologicamente ordenados desde el año MCCXXXVIII de la christiana conquista de la misma ciudad hasta el de MDCCXLVII /\$cpor Vicente Ximeno

Subcamps \$e i \$j : Terme de relació

vegeu l'apartat del creadors

3. CONTRIBUÏDORS: editors, traductors, il·lustradors (Camps 7XX)

Els contribuïdors són les persones, famílies o entitats corporatives que fan una contribució a una expressió (editors literaris, traductors, il·lustradors, etc.).

Les contribucions poden incloure l'addició d'una introducció, notes o altres aspectes crítics, o la preparació de l'expressió d'una obra per a la seva producció, publicació o distribució.

En RDA no hi ha cap límit per a la creació de punts d'accés, recordeu que la creació de punts d'accés garanteix una recuperació completa d'informació per part de l'usuari.

Feu entrades secundàries pels il·lustradors responsables de la creació i el dibuix dels gravats.

En cas que no s'especifiqui la funció concreta de l'il·lustrador (creador, dibuixant, gravador) el terme de relació es deixa a criteri del catalogador.

Subcamps \$e i \$j : Terme de relació

En les entrades secundàries (7XX) el terme de relació només es obligatori en cas de la funció de creador tot i ser recomanable per totes les altres si es té clara la funció.

Per mencionar en un \$e la funció dels creadors i contribuïdors, vegeu el llistat a l'Apèndix I de RDA (en català, sense cap abreviatura ni concordança de gènere).

Recordeu que aquests subcamps (\$e i \$j) són repetibles, introduïu les funcions en l'ordre segons la seva implicació en l'obra, en l'expressió, en la manifestació o en l'ítem (ordre OEMI)

Ex.:

245 13 El Deísmo refutado por sí mismo, o Exámen de los principios de incredulidad esparcidos en las diversas obras de M. Rouseau en forma de cartas /\$csu autor M. Bergier ; traducido al castellano e ilustrado con curiosas notas por el P.M.F. Nicolas de Aquino

700 1# Aquino, Nicolás de,\$eeditor literari,\$etraductor

Ureu els designadors de relació següents:

De: RDA Apèndix I.3.1 Designadors de relació per als contribuïdors

editor literari Persona, família o entitat corporativa que contribueix a una expressió d'una obra revisant o aclarint el contingut, o seleccionant i aplegant les obres, o les parts d'obres, d'un o més creadors. Les contribucions poden incloure l'addició d'una introducció, de notes, o de qualsevol altre material crític, o la preparació de l'expressió d'una obra per a la producció, la publicació o la distribució. En el cas de les revisions, les adaptacions, etc., majors, que canvien substancialment la natura i el contingut de l'obra original, i que donen com a resultat una obra nova, vegeu autor a I.2.1.

escriptor de contingut textual suplementari Persona, família o entitat corporativa que contribueix a una expressió d'una obra proporcionant un contingut textual suplementari (per exemple, una introducció, un prefaci) a l'obra original.

escriptor d'un comentari afegit Persona, família o entitat corporativa que contribueix a una expressió d'una obra proporcionant una interpretació o una explicació crítica de l'obra original.

escriptor d'una introducció Persona, família o entitat corporativa que contribueix a una expressió d'una obra proporcionant una introducció a l'obra original. Aquí s'inclouen els conceptes de escriptor d'un prefaci i d'un pròleg.

il·lustrador Persona, família o entitat corporativa que contribueix a una expressió d'una obra complementant el contingut principal amb dibuixos, diagrames, fotografies, etc. Si l'obra consisteix principalment en el contingut artístic creat per la persona, la família o l'entitat corporativa, vegeu artista i fotògraf a I.2.1. Aquí s'inclouen les mencions expressades amb els termes "invenit" i "delineavit" o els seus equivalents amb altres llengües o formes abreujades.

traductor Persona, família o entitat corporativa que contribueix a una expressió d'una obra expressant el seu contingut lingüístic en una llengua diferent de la de les expressions anteriors de l'obra. Un traductor també pot traduir un contingut lingüístic entre formes de la mateixa llengua de diferents períodes de temps.

Ex.:

245 12 I Rimedi di Madama Fochetti per sanare con pochissima spesa tutta sorte d'infermità interne, & esterne, invecchiate, e passate fino al presente per incurabili; sperimentati dalla pietà della medesima dama /\$cdivisi in due parti e portati dal francese da Ludovico Castellini

700 1# Castellini, Ludovico,\$etraductor

Ex.:

245 00 Panegyrici veteres /\$cInterpretatione et notis illustravit Jacobus de la Baune Soc. Jesu, jussu christianissimi Regis, ad usum serenissimi Delphini

700 1# La Baune, Jacques de,\$e1649-1725 o 1726,\$eeditor literari

Ex.:

245 00 Coleccion de poesias castellanas anteriores al siglo XV ... /\$cilustrada con notas por D. Thomas Antonio Sanchez ...

505 8# Conté: Tomo I. Poema del Cid -- Tomo II. Poesias de Don Gonzalo de Berceo -- Tomo III. Poema de Alexandro -- Tomo IV. Poesias del Arcipreste de Hita

700 12 \$iContenedor de (obra):\$aBerceo, Gonzalo de,\$dactiu segle XIII.\$tPoesia

700 12 \$iContenedor de (obra):\$aRuiz, Juan,\$cArcipreste de Hita\$tPoesia

Ex.:

500 ## Gravat a full A2 de sant Agustí signat "Gregorio Forst Man inventor delineavit esculp. en Madrid A. 1653"

700 1# Fosman, Gregorio,\$eil·lustrador,\$egravador

4.ENTRADES SECUNDÀRIES DE LA MANIFESTACIÓ: editors, impressors, llibreters i gravadors (Camps 7XX)

Feu entrades secundàries per totes les persones, famílies o entitats corporatives que intervenen en la fabricació i publicació d'una manifestació.

De la mateixa manera feu entrades secundàries pels gravadors de les il·lustracions responsables de les planxes.

Subcamps \$e i \$j : Terme de relació

En les entrades secundàries de la manifestació (7XX) els termes de relació són obligatoris.

Totes les mencions de relació vinculades al peu d'impremta, s'esmentaran amb el terme de relació "impressor".

Esmenteu les mencions de relació vinculades amb la factura de les planxes de les il·lustracions amb el terme de relació "gravador".

Useu els designadors de relació següents:

De: RDA, Apèndix I.4.1 Designadors de relació per als fabricants

gravador Persona, família o entitat corporativa involucrada en la fabricació d'una manifestació mitjançant la gravació de lletres, figures, etc., sobre una superfície com ara una placa de fusta o de metall usada en la impressió. Aquí s'inclouen les mencions expressades amb els termes "sculptit", "fecit" o els seus equivalents amb altres llengües o formes abreujades.

impressor Persona, família o entitat corporativa involucrada en la fabricació d'una manifestació de text imprès, música notada, etc., a partir de caràcters tipogràfics o de planxes, com ara un llibre, un diari, un magazín, un full solt, una partitura, etc.

Recordeu que aquests subcamps (\$e i \$j) són repetibles, introduïu les funcions en l'ordre segons la seva implicació en l'obra, en l'expressió, en la manifestació o en l'ítem (ordre OEMI)

Ex.:

264 #1 \$ben la estampa de Teresa Piferrer viuda

700 1# Piferrer, Teresa,\$d-1764,\$eimpressor

Ex.:

264 #1 \$bpor Esteua[n] Lliberos :\$bvende[n]se en casa de Gabriel Tisach

700 1# Lliberós, Esteve,\$eimpressor

700 1# Tisach, Gabriel,\$eimpressor

Ex.:

500 ## Amb 2 gràfics calcogràfics plegats, signats "Fr. Michael Aldovera invenit, Antonius Pons sculpsit"

700 1# Aldovera, Miguel,\$eil·lustrador

700 1# Pons, Antoni,\$dactiu segle.XVII,\$sgravador

Ex.:

500 ## Gravat a full A2 de Sant Agustí signat “Gregorio Forst Man inventor delineavit esculp. en Madrid A. 1653”

700 1# Fosman, Gregorio,\$eil·lustrador,\$sgravador

5. ENTRADES SECUNDÀRIES DE LÍTEM: enquadernador, propietari antic, dedicatari, etc. (Camps 7XX)

Feu entrades secundàries per les persones, famílies o entitats corporatives vinculades a l'exemplar, que cregueu convenientes.

Subcamps \$e i \$j : Terme de relació

En les entrades secundàries de l'ítem (7XX) els termes de relació són obligatoris.

Useu els designadors de relació següents:

De: RDA, Apèndix I.5.1 Designadors de relació per als propietaris.

propietari anterior Persona, família o entitat corporativa que anteriorment posseïa legalment un ítem.

Ex.:

A l'ítem: Exlibris de Pere Miquel Carbonell

700 1# Carbonell, Pere Miquel,\$d1434-1517,\$spropietari anterior

De: RDA, Apèndix I.5.2 Designadors de relació per a les altres persones, famílies o entitats corporatives associades amb un ítem

dedicatari (ítem) Persona, família o entitat corporativa a qui es dedica un ítem.

enquadernador Persona que enquaderna un ítem.

signatari d'un autògraf Persona la signatura autògrafa de la qual figura en un ítem.

Ex.:

A l'ítem: Enquadernació de marroquí marró d'Ermenegild Miralles, sense signar

700 1# Miralles i Anglès, Ermenegild,\$d1859-1931,\$eenquadernador

Ex.:

A l'ítem: Dedicatòria manuscrita de l'autor al full de guarda

100 1# Pérez i Baier, Francesc Vicent,\$d1711-1794,\$eautor,\$esignatari d'un autògraf

Ex.

Cas en què coincideixen entrades secundàries amb funcions diverses

245 10 Ioannis Cassiani Opera omnia, cum commentariis D. Alardi Gazaei, coenobitae Vedastini, ordinis sancti Benedicti

264 #1 \$bapud Laurentium Cottereau, viâ Iacobaeâ, sub signo Montis Carmeli

A l'ítem: "... fue del M[uy] R[everen]do padre fr[ay] Juan oliuer y murio el anyo de 1653".

700 1# Gazet, Allart,\$d1566-1626,\$eeditor literari

700 1# Cottereau, Laurent,\$d1612-1648,\$eimpressor

700 1# Oliver, Joan,\$cO.M.,\$d-1653,\$epropietari anterior

Juny 2017

